



URSCHRIFT – ORIGINALE

**Nr. 468**

## BESCHLUSS des Stadtrates

## DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del  
30/12/2020

Uhr - Ora  
08:30

Anwesend sind - sono presenti:

|                    |                   |             | Abwesend./Assente |
|--------------------|-------------------|-------------|-------------------|
| Peter Brunner      | Bürgermeister     | Sindaco     |                   |
| Ferdinando Stablum | Vizebürgermeister | Vicesindaco |                   |
| Andreas Jungmann   | Stadtrat          | Assessore   |                   |
| Bettina Kerer      | Stadträtin        | Assessore   |                   |
| Monika Leitner     | Stadträtin        | Assessore   |                   |
| Peter Natter       | Stadtrat          | Assessore   |                   |
| Thomas Schraffl    | Stadtrat          | Assessore   |                   |

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und  
erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta.

## GEGENSTAND

**Änderung des Gemeindebauleitplanes - 3.  
Verfahren (Jänner 2020 - Dezember 2021) -  
Ergänzung der Unterlagen**

## OGGETTO

**Modifica al piano urbanistico comunale - 3°  
procedimento (gennaio 2020 - dicembre 2021) -  
Integrazione documentazione**

Die Anwesenheit von Bürgermeister Peter Brunner, den Stadträten Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter und Ferdinando Stablum wurde per Videokonferenz vorgenommen, wobei der Bürgermeister, der Generalsekretär, Natter, Leitner, Kerer und Stablum am Sitz der Verwaltung anwesend und alle anderen per Videokonferenz verbunden waren. Die persönliche Identität der Mitglieder, die per Videokonferenz über das Programm Lifesize, verbunden sind, wurde vom Generalsekretär festgestellt, einschließlich der Abstimmung, gemäß den Modalitäten, die mit Maßnahme des Bürgermeisters vom 24.03.2020 festgelegt wurden.

Der Vizebürgermeister Ferdinando Stablum verlässt laut Art. 65 des RG Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) die Videokonferenz.

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 21 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. für Abänderungen des Gemeindebauleitplanes das Verfahren im Sinne des Art. 19 des genannten Gesetzes angewandt wird;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 26 vom 22.01.2020 das 1. Verfahren innerhalb des Zweijahreszeitraumes (Jänner 2020 – Dezember 2021), gemäß Art. 21, Abs. 3 des L.G. 13/97, genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 188 vom 27.05.2020 das 3. Verfahren innerhalb des Zweijahreszeitraumes (Jänner 2020 – Dezember 2021), gemäß Art. 21, Abs. 3 des L.G. 13/97, eingeleitet worden ist und die Beschlüsse des Stadtrates Nr. 361 vom 31.07.2019, Nr. 302 vom 26.06.2019 und Nr. 26 vom 22.01.2020, widerrufen worden sind;

Vorausgeschickt, dass die Anzahl der Änderungen innerhalb des vorhergehenden Zweijahreszeitraumes, laut Art. 21, Abs. 3 des LG. Nr. 13/1997 überschritten worden ist und daher die oben angeführten Gemeindeausschussbeschlüsse widerrufen und im Zweijahreszeitraum (Jänner 2020 – Dezember 2021) zur Genehmigung neu vorgelegt worden sind;

La presenza del Sindaco Peter Brunner, degli assessori Bettina Kerer, Andreas Jungmann, Monika Leitner, Thomas Schraffl, Peter Natter e Ferdinando Stablum è avvenuta mediante videoconferenza con il Sindaco, il Segretario Generale, Natter, Leitner, Kerer e Stablum presenti presso la sede dell'Amministrazione e tutti gli altri collegati in videoconferenza. L'identità personale dei componenti, collegati in videoconferenza mediante programma Lifesize è stata accertata da parte del Segretario Generale, compresa la votazione, secondo le modalità indicate dal provvedimento sindacale del 24/03/2020.

Il Vicesindaco Ferdinando Stablum esce dalla videoconferenza ai sensi dell'art. 65 della LR n° 2 del 03/05/2018 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige).

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n° 69 del 27/09/2012 e con delibera della Giunta Provinciale n° 1880 del 09/12/2013;

Premesso che ai sensi dell'art. 21 della L.P. del 11.08.1997, n. 13 e successive modifiche, per le variazioni al piano urbanistico comunale viene applicato il procedimento ai sensi dell'art. 19 della sopracitata legge;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 26 del 22.01.2020 è stato approvato il primo procedimento nell'arco del biennio (gennaio 2020 – dicembre 2021), ai sensi dell'art. 21 comma 3 L.P. 13/97;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 188 del 27.05.2020 è stato avviato il terzo procedimento nell'arco del biennio (gennaio 2020 – dicembre 2021), ai sensi dell'art. 21 comma 3 L.P. 13/97, e revocate le delibere della Giunta Comunale n. 361 del 31.07.2019, n. 302 del 26.06.2019 e n. 26 del 22.01.2020;

Premesso che il numero delle modifiche entro il precedente biennio ai sensi dell'art. 21, comma 3 della L.P. n. 13/1997 è stato superato e che pertanto è stato necessario revocare le suddette delibere e sottoporle a nuova approvazione nel biennio (gennaio 2020 – dicembre 2021);

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 19, Abs. 2 des L.G. 13/97 alle Unterlagen mit zertifizierter E-Mail an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung übermittelt worden sind;

Festgestellt, dass das Amt für Gemeindeplanung mit Schreiben vom 02.10.2020 Prot.Nr. 658908, eingegangen am 02.10.2020 Prot.nr. 56105, im Sinne des Art. 19, Abs. 6 des Landesraumordnungsgesetzes mitgeteilt hat, dass bezüglich der verschiedenen Anträge, Unterlagen fehlen bzw. ergänzt werden müssen;

**b) Psailer Eugen**

Umwidmung von 331 m<sup>2</sup> Teilflächen der Gp. 957/1 und Bp. 876 - K.G. Brixen von öffentlicher Grünfläche in Wohnbauzone B3.

- Bericht über das Vorhandensein oder die mögliche Errichtung eines leistungsfähigen öffentlichen Verkehrsmittels laut Art. 15, Abs. 6 des LROG Nr. 13 vom 11.08.1997;
- Privatschrift im Sinne des Art. 36-bis, Abs. 2 des L.G Nr. 13 dell'11.08.1997

**c) Auer Hansjörg**

Umwidmung von 3.034 m<sup>2</sup> der Gp.en 386/1 – 385/1 – 385/11 der Bp. 1221 – 1062 – 1079 - K.G. Brixen von Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – Ost“ in Wohnbauzone B8 mit Durchführungsplan „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – Nord“.

- Berechnung des Wohnbaubedarfs lt. Abs. 1, Art. 35 des LROG

**e) Krapf Christian u.A.**

Umwidmung von 1.950 m<sup>2</sup> der Gp. 464/10 und Teilflächen der Gp. 464/5 und Bp. 417 der K.G. Brixen von privater Grünfläche und Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „Elvaserstraße – Enziansiedlung in Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „Villa Scheidle“ und zum Teil Ensembleschutz und Verlängerung der Bauflucht .

- Änderungsvorschlag zum Bauleitplan – Wohnbauzone B – Zone „Villa Scheidle“, abgegeben in digitaler Form am 17.12.2020

Premesso che ai sensi dell'art. 19 comma 2 della L.P. 13/97, tutta la documentazione è stata trasmessa per Pec alla Ripartizione Provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

Constatato che l'Ufficio Pianificazione comunale con lettera del 02.10.2020, prot.n. 658908, protocollata in entrata il 02.10.2020, prot.n. 56105, ai sensi dell'art. 19, comma 6 della Legge Provinciale Urbanistica ha comunicato che riguardante le singole richieste, devono essere presentati ulteriori documenti ovvero integrati;

**b) Psailer Eugen**

Trasformazione di 331 m<sup>2</sup> di superficie parziale della Pf. 957/1 e della p.ed 876 - C.C. Bressanone da zona di verde pubblico in zona residenziale B3.

Relazione illustrativa sulla presenza o sull'eventuale istituzione di un sistema di trasporto pubblico, ai sensi dell'art. 15, comma 6, L.P. n. 13 dell'11.08.1997;

Scrittura privata ai sensi dell'art. 36-bis, comma 2 della L.P. n. 13 dell'11.08.1997

**c) Auer Hansjörg**

Trasformazione di 3.034 m<sup>2</sup> delle PP.ff. 386/1 – 385/1 – 385/11 e delle p.ed 1221 – 1062 – 1079 - C.C. Bressanone da zona di residenziale B3 con piano di attuazione „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – est“ in zona di residenziale B8 con piano di attuazione „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – nord“.

- Calcolo del fabbisogno residenziale ai sensi del comma 1, art. 35 della LUP

**e) Krapf Christian e.a.**

Trasformazione di 1.950 m<sup>2</sup> della Pf. 464/10 e superficie parziale della Pf. 464/5 e p.ed. 417 – C.C. Bressanone da verde privato e zona residenziale B3 con piano di attuazione „Elvaserstraße – Enziansiedlung“ in zona residenziale B3 con piano di attuazione „Villa Scheidle“ e in parte sotto Tutela degli insiemi e prolungamento dell'allineamento.

- Proposta di variazione al Piano Urbanistico comunale – zona residenziale B „Villa Scheidle“ presentato in forma digitale il 17.12.2020

- Abfassung des Schätzungsberichtes und Privatschrift im Sinne des Art. 36/bis, Abs. 2 des LG. Nr. 13 vom 11. August 1997

- Redazione della relazione di stima Scrittura privata ai sensi dell'art. 36/bis, comma 2 della LP Nr. 13 dell' 11 agosto 1997

**f) Sparber Lisa, Stephanie und Oberhauser Alexandra**

**f) Sparber Lisa, Stephanie und Oberhauser Alexandra**

Umwidmung von 2.098 m<sup>2</sup> Teilfläche der Gp. 138 K.G. Elvas von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone B2.

Trasformazione di 2.098 m<sup>2</sup> superficie parziale della Pf. 138 C.C. Elvas da zona di verde agricolo in zona residenziale B2.

- Privatschrift im Sinne des Art. 36/bis des LG. Nr. 13 vom 11.08.1997
- Abfassung Schätzungsbericht
- Berechnung des Wohnbaubedarfs lt. Abs. 1, Art. 35 des LROG
- Bauleitplanänderung – Bp. 138 K.G. Elvas

- Convenzione urbanistica ai sensi dell'art. 36/bis della LP Nr. 13 dell'11.08.1997
- Relazione di stima
- Calcolo del fabbisogno residenziale ai sensi del comma 1, art. 35 della LUP
- Variazione al piano urbanistico – p.ed. 138 C.C. Elvas

**i) Brunner Michael**

**i) Brunner Michael**

Umwidmung von 106 m<sup>2</sup> Teilfläche der Bp. 35/3 K.G. Milland von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone B2 mit Durchführungsplan „Zeffer“ Milland und zum Teil Denkmalschutz

Trasformazione di 106 m<sup>2</sup> superficie parziale della p.ed 35/3 C.C. Millan da zona di verde agricolo in zona residenziale B2 con piano di attuazione „Zeffer“ Millan in parte sotto Tutela delle Belle Arti

- Flächenwidmungsplan (Bestand und Änderung)
- Privatschrift im Sinne des Art. 36/bis, Abs. 2 des L.G. Nr. 13 vom 11. August 1997

- Piano di zonizzazione (stato attuale e nuovo)
- Scrittura privata ai sensi dell'art. 36/bis, comma 2 della L.P. Nr. 13 dell' 11 agosto 1997

Nach Einsichtnahme in die ergänzten grafischen und technischen Unterlagen;

Vista l'integrazione degli allegati grafici e tecnici;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21 und 19 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997 in geltender Fassung;

Visto l'art. 21 e 19 della Legge Urbanistica Provinciale, L.P. n° 13 dell'11/08/1997 nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

ntrLD+pog37/XnMPSB6MDN8QAxRCJ7U6njdubbxRggs=

Auf Grund:

Visti:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

## **beschließt**

### **DER STADTRAT**

Anwesende 6, Abstimmende 6, Dafür 6, zeitweilig Abwesend 1 (Ferdinando Stablum) in offenkundiger Form

1. Folgende Vorschläge zur Abänderung des Bauleitplanes (3. Verfahren Jänner 2020 – Dezember 2021) mit der Ergänzung verschiedener Unterlagen für folgende Punkte zu genehmigen:

#### **b)Psaier Eugen**

Umwidmung von 331 m<sup>2</sup> Teilflächen der Gp. 957/1 und Bp. 876 - K.G. Brixen von öffentlicher Grünfläche in Wohnbauzone B3.

#### **c)Auer Hansjörg**

Umwidmung von 3.034 m<sup>2</sup> der Gp.en 386/1 – 385/1 – 385/11 der Bp. 1221 – 1062 – 1079 - K.G. Brixen von Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – Ost“ in Wohnbauzone B8 mit Durchführungsplan „O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – Nord“.

#### **e)Krapf Christian u.A.**

Umwidmung von 1.950 m<sup>2</sup> der Gp. 464/10 und Teilflächen der Gp. 464/5 und Bp. 417 der K.G. Brixen von privater Grünfläche und Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „Elvaserstraße – Enziansiedlung in Wohnbauzone B3 mit Durchführungsplan „Villa Scheidle“ und zum Teil Ensembleschutz und Verlängerung der Bauflucht .

#### **f)Sparber Lisa, Stephanie und Oberhauser Alexandra**

Umwidmung von 2.098 m<sup>2</sup> Teilfläche der Gp. 138 K.G. Elvas von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone B2.

#### **i)Brunner Michael**

- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

## **LA GIUNTA COMUNALE**

### **delibera**

Presenti 6, Votanti 6, Favorevoli 6, temporaneamente Assenti 1 (Ferdinando Stablum) in forma palese

1. Di approvare le proposte di modifica al Piano Urbanistico comunale (3° procedimento gennaio 2020 – dicembre 2021) con l'integrazione degli allegati per i seguenti punti:

#### **b)Psaier Eugen**

Trasformazione di 331 m<sup>2</sup> di superficie parziale della Pf. 957/1 e della p.ed 876 - C.C. Bressanone da zona di verde pubblico in zona residenziale B3.

#### **c)Auer Hansjörg**

Trasformazione di 3.034 m<sup>2</sup> delle PP.ff. 386/1 – 385/1 – 385/11 e delle p.ed 1221 – 1062 – 1079 - C.C. Bressanone da zona di residenziale B3 con piano di attuazione "O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – est" in zona di residenziale B8 con piano di attuazione "O.v.Guggenbergstr./Rienzdamm – nord".

#### **e)Krapf Christian e.a.**

Trasformazione di 1.950 m<sup>2</sup> della Pf. 464/10 e superficie parziale della Pf. 464/5 e p.ed. 417 – C.C. Bressanone da verde privato e zona residenziale B3 con piano di attuazione "Elvaserstraße – Enziansiedlung" in zona residenziale B3 con piano di attuazione "Villa Scheidle" e in parte sotto Tutela degli insiemi e prolungamento dell'allineamento.

#### **f)Sparber Lisa, Stephanie und Oberhauser Alexandra**

Trasformazione di 2.098 m<sup>2</sup> superficie parziale della Pf. 138 C.C. Elvas da zona di verde agricolo in zona residenziale B2.

#### **i)Brunner Michael**

Umwidmung von 106 m<sup>2</sup> Teilfläche der Bp. 35/3 K.G. Milland von Landwirtschaftsgebiet in Wohnbauzone B2 mit Durchführungsplan „Zeffer“ Milland und zum Teil Denkmalschutz

2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

Punkt b) Psailer Eugen

Bericht über das Vorhandensein oder die mögliche Errichtung eines leistungsfähigen öffentlichen Verkehrsmittels (d.3 – ID: B102128228)

Privatschrift im Sinne des Art. 36/bis, Abs. 2 des LG Nr. 13 vom 11. August 1997 (d.3 – ID: B102153322)

Punkt c) Auer Hansjörg

Berechnung des Wohnbaubedarfs lt. Abs. 1, Art. 35 LG. Nr. 13 vom 11.08.1997 (d.3 – ID: B102153198)

Punkt e) Krapf Christian u. A.

Änderungsvorschlag zum Bauleitplan – Wohnbauzone B – Zone „Villa Scheidle“ (d.3 – ID: B102151066)

Schätzungsbericht (d.3 – ID: B101977409)

Privatschrift (d.3 – ID: B101977403)

Punkt f) Sparber Lisa, Stephanie und Oberhauser Alexandra

Privatschrift (d.3 – ID: B101977430)

Schätzungsbericht (d.3 – ID: B101977431)

Bauleitplanänderung (Bp. 138 K.G. Elvas) (d.3 – ID: B102153012)

Berechnung des Wohnbaubedarfs lt. Abs. 1, Art. 35 LG. Nr. 13 vom 11.08.1997 (d.3 – ID: B102153198)

Punkt i) Brunner Michael

Abfassung des Schätzungsberichtes (D.3 – ID: B101977359)

Technischer Bericht und grafische Unterlagen (d.3 – ID: B102139527)

Privatschrift (d.3 – ID: B101977357)

Trasformazione di 106 m<sup>2</sup> superficie parziale della p.ed 35/3 C.C. Millan da zona di verde agricolo in zona residenziale B2 con piano di attuazione „Zeffer“ Millan in parte sotto Tutela delle Belle Arti

2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

Punto b) Psailer Eugen

Relazione illustrativa sulla presenza o sull'eventuale istituzione di un sistema di trasporto pubblico (d.3 – ID: B102128228)

Scrittura privata ai sensi dell'art. 36/bis, comma 2 della Legge Provinciale n. 13 dell' 11 agosto 1997 (d.3 – ID: B102153322)

Punto c) Auer Hansjörg

Calcolo del fabbisogno residenziale, comma 1, art. 35 L.P. 11.08.1997, n. 13 (d.3 – ID: B102153198)

Punto e) Krapf Christian e.a.

Proposta di variazione al Piano Urbanistico comunale – zona residenziale B “Villa Scheidle” (d.3 – ID: B102151066)

Relazione di stima (d.3 – ID: B101977409)

Scrittura privata (d.3 – ID: B101977403)

Punto f) Sparber Lisa, Stephanie e Oberhauser Alexandra

Scrittura privata (d.3 – ID: B101977430)

Relazione di stima (d.3 – ID: B101977431)

Variazione al piano urbanistico (p.ed. 138 C.C. Elvas) (d.3 – ID: B102153012)

Calcolo del fabbisogno residenziale, comma 1, art. 35 L.P. 11.08.1997, n. 13 (d.3 – ID: B102153198)

Punto i) Brunner Michael

- Redazione della relazione di stima (d.3 – ID: B101977359)

Relazione tecnica ed allegati grafici(d.3 – ID: B102139527)

Scrittura privata (d.3 ID: B101977357)

3. Das laut Absätzen 2, 3, 5 und 6 des Artikels 21 des Landesgesetzes 13/97 vorgeschriebene Verfahren, bis zum Beschlussvorschlag für den Gemeinderat, zu verfolgen.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

3. Di seguire il procedimento prescritto dai commi 2, 3, 5 e 6 dell'art. 21 della L.P. 13/97 fino alla proposta di delibera da presentarsi al Consiglio Comunale.

4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

*gelesen, genehmigt und digital signiert*

Der Bürgermeister  
Il Sindaco

***Peter Brunner***

*letto, confermato e firmato digitalmente*

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

***Josef Fischnaller***